

**CASTOLIN 95000 BC (Réf. : 768022)**

**masque à souder**

**avec teinte foncée variable (4/9-13) filtre CASTOLIN BC**



---

**CASTOLIN 95000 BD (Réf. : 768023)**

**masque à souder**

**avec teinte foncée fixe (3/11) filtre CASTOLIN BD**



---

**GUIDE D'UTILISATION**

**Pour votre protection et une efficacité maximale, lisez attentivement ces informations avant l'emploi.**

### **CERTIFICATIONS**

- Les masques à souder CASTOLIN 95000 BC (référence 768022) et CASTOLIN 95000 BD (référence 768023) avec filtres de soudage à obscurcissement automatique répondent aux exigences du règlement de la Communauté européenne, portant le marquage CE.
- Egalement certifiés CE selon EN 175 classe F (masque à souder), EN 379 (filtres de obscurcissement automatique) et EN 166 (écrans de protection en polycarbonate).
- Organisme notifié pour les tests CE : ECS European Certification Service GmbH, Hüttfeldstraße 50, 73430 Aalen (Germany). Notified body 1883.
- Déclaration de conformité UE (règlement UE 2016/425), disponible à l'adresse suivante:  
[www.castolinpro.fr](http://www.castolinpro.fr)

### **AVANT LE SOUDAGE**

- Assurez-vous que le masque est assemblé correctement et qu'il bloque complètement toute lumière accidentelle. À l'avant, la lumière peut uniquement pénétrer dans le masque à travers la zone de vision du filtre de soudage à obscurcissement automatique.
- Réglez le serre-tête pour assurer un confort maximal et fournir le plus grand champ de vision.
- Vérifiez le niveau d'opacité prescrit pour votre application de soudage et réglez votre filtre à obscurcissement automatique en fonction (voir le tableau des niveaux de teinte recommandés).

### **PRÉCAUTIONS**

- Ne placez jamais le masque ou le filtre de soudage à obscurcissement automatique sur une surface chaude.
- Les écrans de protection rayés ou endommagés doivent être remplacés régulièrement par des pièces de rechange CASTOLIN d'origine. Avant d'utiliser le nouvel écran de protection, assurez-vous de retirer toute protection supplémentaire en feuille des deux côtés.
- Utilisez uniquement le masque dans une plage de température allant de -5°C à +55°C.
- N'exposez pas le filtre de soudage à obscurcissement automatique à des liquides et protégez-le toujours contre la saleté.
- Utilisez uniquement des pièces de rechange CASTOLIN d'origine. En cas de doute, contactez votre revendeur agréé CASTOLIN.

- Le non-respect de ce mode d'emploi annule la garantie. CASTOLIN décline toute responsabilité en cas de problèmes résultant d'applications autres que le soudage ou de non-respect strict du mode d'emploi. Les masques de soudeur CASTOLIN 95000 BC/BD sont fabriqués pour protéger le visage du soudeur contre les projections et les rayons infrarouges et ultraviolets dangereux émis durant le processus de soudage. Il n'est pas prévu pour être utilisé comme protection contre les impacts, particules volantes, métaux en fusion, liquides corrosifs ou gaz nocifs.
- Tout matériau susceptible d'entrer en contact avec la peau du porteur peut entraîner des réactions allergiques chez les personnes sensibles.
- Les masques de soudeur portés au-dessus de lunettes de vue standard peuvent transmettre des impacts et par conséquent représenter un risque pour leur utilisateur.
- Ne pas utiliser pour le soudage en hauteur en cas de risque de retombées de métaux en fusion. Ce système de casque/filtre de soudage n'assure pas de protection contre les métaux en fusion et les projections pendant le soudage en hauteur.
- Une distance d'au moins 50 cm et jamais inférieure à 25 cm est recommandée entre l'arc de soudage et les yeux du soudeur pour toutes les applications de soudage.

### **STOCKAGE**

Quand il est inutilisé, le filtre doit être conservé dans un endroit sec à l'intérieur d'une plage de températures allant de - 20 °C à + 65 °C. Une exposition prolongée à des températures supérieures à 45 °C peut réduire la durée de vie des piles du filtre de soudage à obscurcissement automatique. Il est conseillé de conserver les cellules solaires du filtre de soudage à obscurcissement automatique dans le noir ou à l'abri de la lumière pendant le stockage afin de conserver le mode hors tension. Ceci peut être réalisé simplement en plaçant le filtre face vers le bas sur l'étagère de rangement.

### **ENTRETIEN ET NETTOYAGE**

Il est indispensable de conserver les cellules solaires et les détecteurs de lumière du filtre de soudage à obscurcissement automatique exempts de toute poussière et projections : le nettoyage peut se faire à l'aide d'un essuie-tout ou chiffon doux imprégné de détergent léger. N'utilisez jamais de solvants agressifs comme l'acétone. Les filtres CASTOLIN doivent toujours être protégés des deux côtés par des écrans de protection en polycarbonate, qui doivent aussi uniquement être nettoyés à l'aide d'un essuie-tout ou chiffon doux. Les écrans de protection doivent être remplacés immédiatement en cas d'endommagement quelconque.

### **GARANTIE**

La période de garantie des filtres de soudage à obscurcissement automatique est de trois ans. Le non-respect de ce mode d'emploi peut annuler la garantie. CASTOLIN décline toute responsabilité en cas de problèmes résultant d'applications autres que le soudage.

## ASSEMBLAGE MASQUE ET SERRE-TÊTE (voir figure A-1)

1. Insérez les vis (A) à travers les ouvertures (K) du serre-tête (H).
2. Insérez le serre-tête (H) dans la coque du masque (J) et enfoncez les vis (A) à travers les ouvertures rectangulaires (K) de la coque.
3. Placez l'espaceur (D) dans le trou intérieur de la coque du masque en vous assurant que le bord en saillie de l'espaceur rentre bien correctement dans l'espace situé dans la coque.
4. Placez le réglage d'inclinaison (C) du côté droit entre la vis (A) et l'espaceur (D). Assurez-vous de la fixation d'une petite broche dans l'un des trois trous de la coque du masque. Choisissez la broche appropriée pour un confort maximal.
5. Une fois la vis (A) passée à travers la coque du masque, placez l'espaceur (E) et l'anneau en O (F) dessus (ceux-ci seront maintenant à l'extérieur de la coque). Serrez les écrous (G) sur les vis (A). Avant de les serrer adéquatement, placez le serre-tête à la distance la plus confortable par rapport à l'ouverture du filtre, en réglant la position du serre-tête à l'intérieur des ouvertures de celui-ci (K) - plus près ou plus loin du filtre.

**Le serre-tête est doté d'un bandeau anti-sudation remplaçable. Des bandeaux anti-sudation sont disponibles auprès de votre revendeur local.**

## RÉGLAGE DU SERRE-TÊTE (voir figure A-2)

1. **Serre-tête en haut** (voir réglage «W» dans la fig. A-2) : Réglez le serre-tête de manière à obtenir la profondeur appropriée sur la tête pour assurer un équilibre et une stabilité corrects.
2. **Serrage du serre-tête** (voir le réglage «Y» la fig. A-2) : Appuyez sur le bouton de réglage situé à l'arrière du serre-tête à gauche ou à droite pour obtenir le serrage souhaité.
3. **Réglage de la distance** (voir les réglages «Z» et «T» de la fig. A-2) : Réglez la distance entre le visage et l'objectif en desserrant les deux boutons de tension extérieurs et en appuyant vers l'intérieur pour libérer les fentes de réglage. Avancez ou reculez à la position souhaitée et resserrez (les deux côtés doivent être également placés pour une vision correcte).
4. **Réglage de l'angle** (voir réglage «X» sur la fig. A-2) : quatre broches situées à droite du haut du harnais permettent d'ajuster l'inclinaison du casque vers l'avant. Pour effectuer le réglage, desserrez le bouton de réglage de la tension extérieure droite, puis soulevez la languette du bras de commande et amenez-le à la position souhaitée, puis resserrez le bouton de réglage de la tension.

## ASSEMBLAGE DES ÉCRANS DE PROTECTION ET DU FILTRE DE SOUDAGE À OBSCURCISSEMENT AUTOMATIQUE (voir figure B)

1. Placez l'écran de protection intérieur du côté intérieur du filtre de soudage électro-optique, comme illustré à la figure (1.).
2. Ouvrez le verrou flexible (2.a) et relevez le cadre de support (2.b).
3. Insérez le filtre (faire attention à l'orientation) dans le cadre de support du côté le plus proche du masque, de telle sorte qu'il s'enclenche (3.a). Poussez ensuite l'extrémité libre du filtre vers l'extrémité libre du cadre de support pour l'enclencher à nouveau dedans (3.b).
4. Insérez l'écran de protection extérieur dans l'ouverture du filtre (4.).
5. Abaissez le cadre de support avec le filtre de soudage (5.a). Assurez-vous que les deux broches situées en haut du cadre de support sont placées solidement dans les deux ouvertures du haut de l'ouverture du filtre sur le corps du masque (5.b).
6. Fermez le verrou flexible (6.).

### Modèle CASTOLIN 95000 BC uniquement :

7. Lors de l'utilisation un filtre de soudage électro-optique avec potentiomètre externe, insérez le boîtier du potentiomètre dans la ouverture correspondant du côté intérieur gauche du masque (7.).
8. Serrez l'écrou sur l'axe du potentiomètre de niveau d'opacité et tournez le potentiomètre vers l'une des positions extrêmes (9 à gauche ou 13 à droite). Réglez le gros bouton du potentiomètre de niveau d'opacité à la même position extrême utilisée précédemment avec l'axe du potentiomètre et enfoncez le bouton sur l'axe (8.).

### REMPACEMENT DE L'ÉCRAN DE PROTECTION (voir figure C)

1. Retirez l'écran de protection intérieur et remplacez-le par un nouveau (1.).
2. Ouvrez le verrou flexible (2.).
3. Relevez le cadre de support avec le filtre de soudage, retirez l'écran de protection extérieur et remplacez-le par un nouveau (3.).
4. Abaissez le cadre de support avec le filtre de soudage (4.a). Assurez-vous que les deux broches situées en haut du cadre de support sont placées solidement dans les deux ouvertures du haut de l'ouverture du filtre sur le corps du masque (4.b).
5. Fermez le verrou flexible (5.).

**Pendant l'assemblage du masque et du filtre de soudage ou pendant le remplacement des écrans de protection, assurez-vous que toutes les pièces sont solidement en place afin d'empêcher la pénétration de tout rayon lumineux dans le masque. En cas de pénétration lumineuse, recommencez la procédure jusqu'à l'élimination du problème, sinon il est interdit d'utiliser le masque pour le soudage. Avant de mettre en place les nouveaux écrans de protection, retirez toujours les couches de protection des deux côtés (voir figure C-1).**

## FILTRES DE PROTECTION DE SOUDAGE À OBSCURCISSEMENT AUTOMATIQUE

**CASTOLIN BD pour le modèle CASTOLIN 95000 BD et CASTOLIN BC pour le modèle CASTOLIN 95000 BC**

### 1. FONCTIONNEMENT

Les filtres de protection de soudage à obscurcissement automatique CASTOLIN fonctionnent sur le principe d'un obturateur lumineux à cristaux liquides, qui protège les yeux du soudeur contre toute lumière visible intense émise durant le processus de soudage. En combinaison avec le filtre IR/UV passif permanent, il protège contre les rayons infrarouges (IR) et ultraviolets (UV) dangereux. La protection contre les rayonnements dangereux existe indépendamment du niveau d'obscurcissement ou d'un mauvais fonctionnement potentiel du filtre, au-delà du numéro d'obscurcissement le plus sombre indiqué sur chaque modèle particulier.

Les filtres de protection de soudage à obscurcissement automatique CASTOLIN sont fabriqués conformément aux exigences de la norme EN 379 et sont certifiés CE. Ils ne sont pas prévus pour être utilisés comme protection contre les impacts, particules volantes, métaux en fusion, liquides corrosifs ou gaz nocifs. Remplacez toujours les filtres de soudage à obscurcissement automatique fonctionnant mal (vérifiez que le filtre à obscurcissement automatique s'obscurcit avec l'arc électrique) ou physiquement endommagés.

**Les écrans de protection en polycarbonate, à la fois internes et externes, doivent être utilisés en conjonction avec le filtre à obscurcissement automatique afin de le protéger contre tout endommagement permanent.**

### 2. UTILISATION

Un filtre de protection de soudage à obscurcissement automatique intégré à un masque de soudeur est considéré comme un « équipement de protection individuelle » (ÉPI) protégeant les yeux, le visage, les oreilles et le cou contre toute lumière directe et indirecte dangereuse de l'arc de soudage. Au cas où vous auriez uniquement acheté un filtre sans le masque, vous devez sélectionner le masque approprié conçu pour être utilisé en combinaison avec un filtre de protection de soudage à obscurcissement automatique. Il doit permettre au filtre, y compris les écrans de protection internes et externes, d'être monté correctement dans le masque. Il ne doit y avoir aucun point de tension accru en raison de la fixation du cadre ou du système de montage, car il pourrait provoquer un endommagement grave du filtre. Assurez-vous que les cellules solaires et les capteurs photosensibles ne sont pas recouverts par une partie quelconque du masque, car cela pourrait empêcher le fonctionnement adéquat du filtre. En présence de l'une quelconque de ces conditions, il se peut que le filtre ne convienne pas à l'utilisation.

### 3. CHAMP D'APPLICATION

Le filtre du masque convient à la plupart des types de soudure électrique : parex., électrodes couvertes et MIG/MAG. Il peut être utilisé pour certaines applications TIG au-dessus de 50 AMP. Le filtre **CASTOLIN BC** pour le modèle **CASTOLIN 95000 BC** a été conçu pour protéger également contre les étincelles et les éclaboussures générées lors du meulage et des processus connexes.

### 4. FONCTIONS

**Réglage de l'opacité :** Le filtre électro-optiques du masque sont fournis prêts à être utilisés. Vérifiez le niveau de protection exigé pour un processus de soudage particulier et sélectionnez l'opacité recommandée (CASTOLIN BC pour le modèle CASTOLIN 95000 BC uniquement) avec le bouton de réglage d'opacité. Vous pouvez sélectionner le degré d'opacité de 9 à 13.

**Réglage de la sensibilité :** La plupart des applications de soudage peuvent avoir lieu avec la sensibilité de luminosité du soudage réglée au maximum. Le niveau de sensibilité maximum est approprié pour les travaux de soudage à faible intensité de courant, TIG ou des applications spéciales. La sensibilité de luminosité du soudage doit être réduite uniquement dans certaines conditions spécifiques de lumière ambiante afin d'éviter tout déclenchement intempestif. Une règle simple de performance optimale consiste à régler la sensibilité au maximum au début, puis de la réduire progressivement jusqu'à ce que le filtre réagisse uniquement aux éclairs de lumière du soudage et sans déclenchements agaçants dus aux conditions d'éclairage ambiant (rayons directs du soleil, lumière artificielle intense, arcs lumineux de soudeurs à proximité, etc.).

- Pour le filtre **CASTOLIN BD** du modèle **CASTOLIN 95000 BD**, le contrôle de la sensibilité est réglé sur «High (Forte)» ou «Low (Basse)» avec un commutateur interne.

- Pour le filtre **CASTOLIN BC** du modèle **CASTOLIN 95000 BC**, le contrôle de la sensibilité est variable avec un potentiomètre interne « Sensitivity ».

**Réglage du délai de durée d'ouverture :** Il est recommandé d'utiliser un délai plus court avec les applications de soudage par points et un délai plus long pour celles utilisant une intensité de courant plus élevée et des intervalles de soudage plus longs. Des délais supérieurs peuvent également être utilisés pour le soudage TIG à faible intensité de courant afin d'éviter l'ouverture du filtre quand le chemin lumineux vers les capteurs est temporairement obstrué par une main, une torche, etc.

- Pour le filtre **CASTOLIN BD** du modèle **CASTOLIN 95000 BD**, le temps d'éclaircissement peut être réglé à 0,2 «Fast (Rapide)» ou à 0,8 seconde «Slow (Retard)» avec un commutateur interne.

- Pour le filtre **CASTOLIN BC** du modèle **CASTOLIN 95000 BC**, le délai d'ouverture peut être réglé entre 0,1 et 1,0 seconde à l'aide d'un potentiomètre interne « Delay ».

**Fonction meulage :** Le filtre **CASTOLIN BC** pour le modèle **CASTOLIN 95000 BC** peut être bloqué à la teinte 4 afin d'alterner soudage et meulage, à l'aide d'un potentiomètre externe « Grind ».

PROCESSUS DE SOUDAGE	COURANT EN AMPÈRES																	
	6	10	15	30	40	60	70	100	125	150	175	200	225	250	300	350	400	
MMA	8				9			10			11			12			13	
MAG	8				9			10			11			12				
TIG	8		9		10		11		12		13		14					
MIG métaux lourds	9				10			11			12			13				
MIG métaux légers Acier inoxydable, AL	10				11			12			13							
Découpe au plasma	9				10		11		12		13							
Soudage micro-plasma	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13								

## DESCRIPTION DES CARACTÉRISTIQUES DES FILTRES

filtre **CASTOLIN BC** pour le modèle **CASTOLIN 95000 BC** (voir figure D-1)

1. Cellules solaires
2. Capteurs photosensibles (Photodiodes)
3. Boîtier du filtre
4. Zone de vision de l'obturateur à cristaux liquides
5. Réglage de l'opacité et sélecteur de mode meulage
6. Réglage de la sensibilité
7. Réglage du délai de durée d'ouverture

filtre **CASTOLIN BD** pour le modèle **CASTOLIN 95000 BD** (voir figure D-2)

1. Cellules solaires
2. Capteurs photosensibles (Photodiodes)
3. Boîtier du filtre
4. Zone de vision de l'obturateur à cristaux liquides
5. Réglage de la sensibilité
6. Réglage du délai de durée d'ouverture

## DONNÉES TECHNIQUES DES FILTRES CASTOLIN

### CASTOLIN BC pour le modèle CASTOLIN 95000 BC


Modèle	CASTOLIN BC
Dimensions du filtre	110 x 90 mm
Champ de vision	96 x 39 mm
Systèmes de détection	2
Teinte claire	gris ultra claire 3,5 (LCD true color)
Teinte foncée	9-13 (variable externe)
Contrôle de la sensibilité	variable interne
Fonction de retour de foncée à claire	0,1 - 1 s (variable interne)
Fonction meulage	Oui (externe)
Vitesse de réaction	0,3 ms
Protection UV / IR	Permanent jusqu'à DIN 16
Plage de températures	-5°C / +55°C
Alimentation	cellules solaires / aucun changement de pile
Qualité optique (CE EN 379)	1/1/1/2


## CASTOLIN BD pour le modèle CASTOLIN 95000 BD

Modèle	CASTOLIN BD
Dimensions du filtre	110 x 90 mm
Champ de vision	91 x 39 mm
Systèmes de détection	2
Teinte claire	gris ultra claire 3 (LCD true color)
Teinte foncée	fixe 11
Contrôle de la sensibilité	variable interne (haut ou bas)
Fonction de retour de foncée à claire	0,2 "rapide" ou 0,8 s "lent" - interne
Fonction meulage	Non
Vitesse de réaction	0,3 ms
Protection UV / IR	Permanent jusqu'à DIN 16
Plage de températures	-5°C / +55°C
Alimentation	cellules solaires / aucun changement de pile
Qualité optique (CE EN 379)	1/1/1/2


## MARQUAGES

### Modèle CASTOLIN 95000 BC

CASTOLIN 95000 BC	Nom de produit du masque avec filtre
CASTOLIN BC	Nom de produit du filtre de soudage à obscurcissement automatique
4/9-13 MEC 1/1/1/2/379 CE	<b>3,5</b> - Numéro d'opacité de protection à l'état ouvert <b>9-13</b> - Numéros d'opacité de protection à l'état fermé <b>MEC</b> - CASTOLIN <b>1/1/1/2</b> - Catégories optiques (qualité optique, diffusion de la lumière, homogénéité, dépendance) <b>379</b> - Numéro de la norme <b>CE</b> - Marquage CE
CASTOLIN 95000 BC	Nom de produit du masque à souder
MEC 175 F CE	<b>MEC</b> - CASTOLIN <b>175</b> - Numéro de la norme <b>F</b> - impact de faible énergie <b>CE</b> - Marquage CE
EN 166	Numéro de la norme de l'écran de protection en polycarbonate
	Guide d'utilisation

	Le symbole figurant sur le produit ou sur son emballage indique que ce produit ne peut pas être traité comme déchet ménager. Il doit être remis au point de collecte applicable pour le recyclage du matériel électrique et électronique. En vous assurant d'une mise au rebut correcte de ce produit, vous éviterez des conséquences potentiellement négatives sur l'environnement et la santé humaine, qui pourraient provenir autrement d'une manipulation inappropriée des déchets de ce produit. Pour des informations détaillées sur le recyclage de ce produit, veuillez contacter votre bureau de mairie local, votre service d'évacuation des ordures ménagères ou le magasin dans lequel vous avez acheté le produit.
---	---

### Modèle CASTOLIN 95000 BD

CASTOLIN 95000 BD	Nom de produit du masque avec filtre
CASTOLIN BD	Nom de produit du filtre de soudage à obscurcissement automatique
3/11 MEC 1/1/1/2/379 CE	<b>3</b> - Numéro d'opacité de protection à l'état ouvert <b>11</b> - Numéro d'opacité de protection à l'état fermé <b>MEC</b> - CASTOLIN <b>1/1/1/2</b> - Catégories optiques (qualité optique, diffusion de la lumière, homogénéité, dépendance) <b>379</b> - Numéro de la norme <b>CE</b> - Marquage CE
CASTOLIN 95000 BD	Nom de produit du masque à souder
MEC 175 F CE	<b>MEC</b> - CASTOLIN <b>175</b> - Numéro de la norme <b>F</b> - impact de faible énergie <b>CE</b> - Marquage CE
EN 166	Numéro de la norme de l'écran de protection en polycarbonate
	Guide d'utilisation

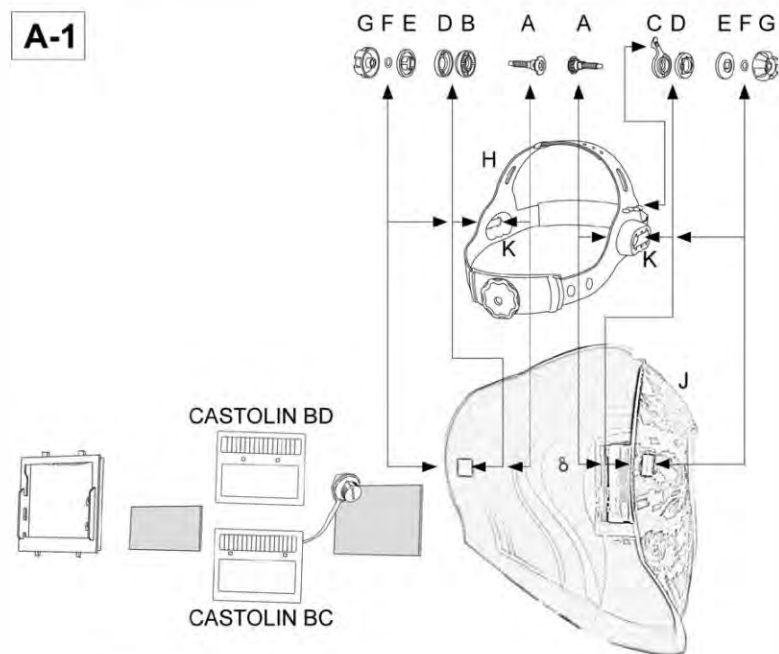


Le symbole figurant sur le produit ou sur son emballage indique que ce produit ne peut pas être traité comme déchet ménager. Il doit être remis au point de collecte applicable pour le recyclage du matériel électrique et électronique. En vous assurant d'une mise au rebut correcte de ce produit, vous éviterez des conséquences potentiellement négatives sur l'environnement et la santé humaine, qui pourraient provenir autrement d'une manipulation inappropriée des déchets de ce produit. Pour des informations détaillées sur le recyclage de ce produit, veuillez contacter votre bureau de mairie local, votre service d'évacuation des ordures ménagères ou le magasin dans lequel vous avez acheté le produit.

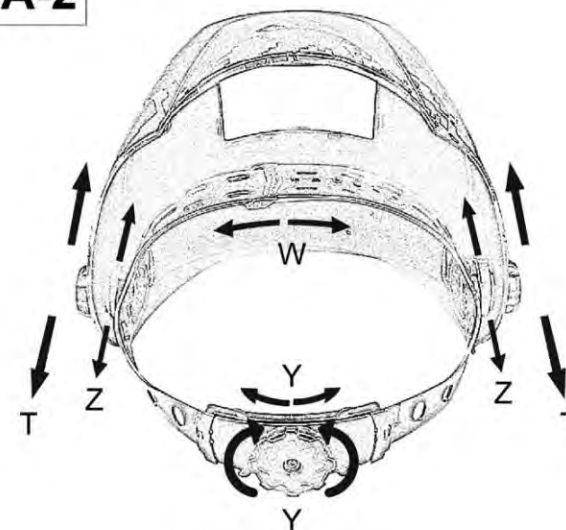
**Les masques à souder CASTOLIN 95000 BC et BD sont testés selon les normes EN 175 et EN 166.**

Fabriqué par :  
**CASTOLIN Eutectic France**  
 ZA COURTABOEUF 1 - 22 AVENUE DU QUÉBEC  
 91958 COURTABOEUF CEDEX, FRANCE  
[www.castolinpro.fr](http://www.castolinpro.fr)

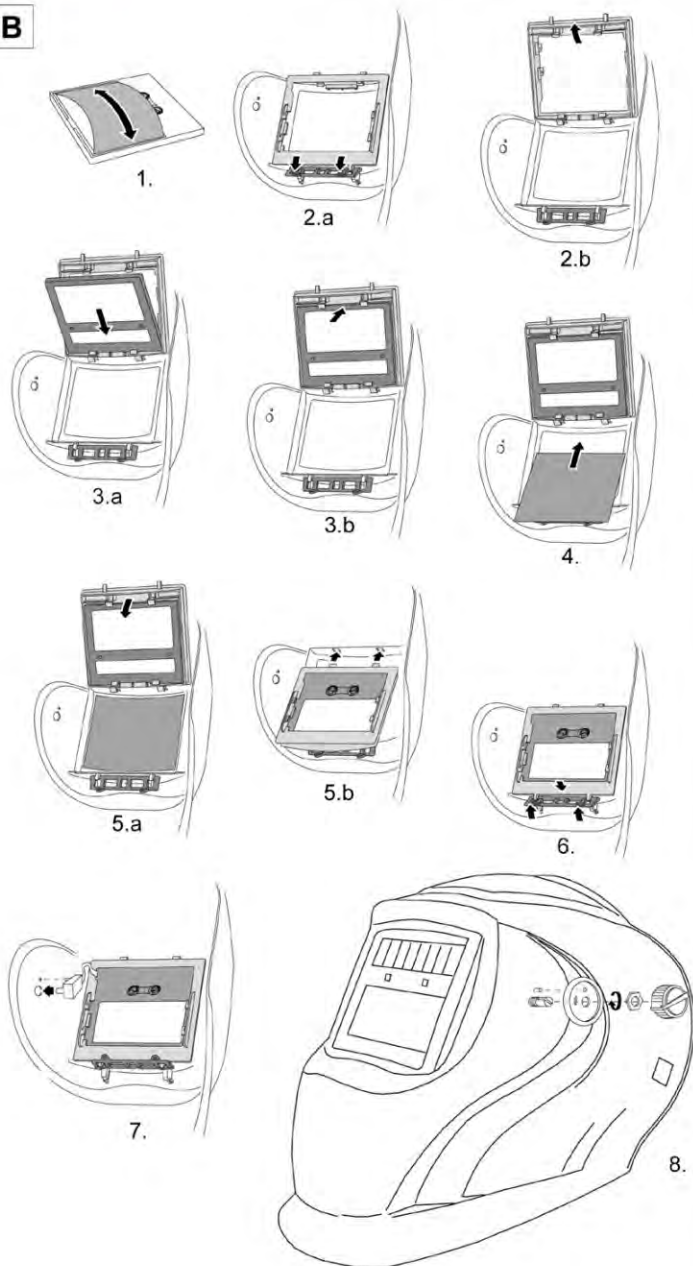
**A-1**



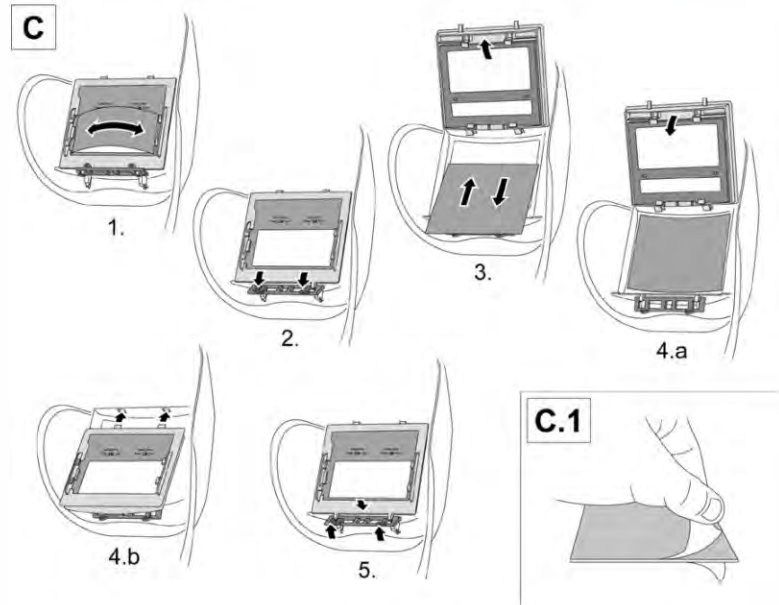
**A-2**



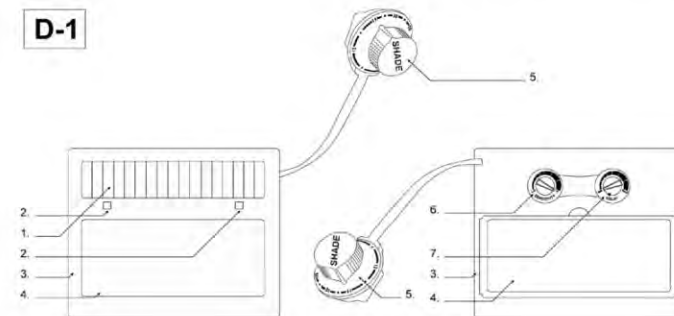
## B



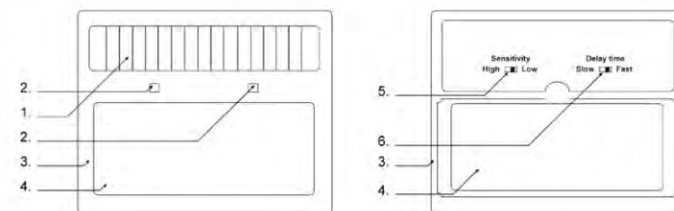
## C



## D-1



## D-2







769621 95000 B EXT 115x104mm (x10)



769620 95000 B INT 102x42mm (x10)



659069 95000 AX 2515

659070 95000 AX 2520

659071 95000 AX 2525

**Identification produits / Products identification :**

Type de produit / Type of product: **EPI Masque de soudage avec filtre électronique de soudage avec réglage externe de la teinte foncée variable et fonction meulage**  
Produits / Products : **95000BC (768022)**



Nous, Castolin Eutectic France, déclarons sous notre seule responsabilité que le ou les produits cités ci-dessus sont conformes à la législation harmonisée de l'Union Européenne suivantes.  
We, Castolin Eutectic France, declare under our sole responsibility that the above named product(s) is/are in conformity with the relevant Union harmonisation legislation

**Règlement EPI / PPE Regulation (UE) 2016/425**

Basé sur les normes harmonisées suivantes / Based on the following harmonised standards:

**EN 379 :2003 +A1 :2009**  
**EN 175 :1997**  
**EN 166 :2001**

L'Organisme Notifié ECS GmbH (n° 1883) a effectué l'examen UE de type (module B) et a établi les attestations d'examen UE de type n° **C2759.1MEC** et **C2760.1MEC** pour le masque et le filtre. L'Organisme Notifié Aitex (n° 0161) a effectué l'examen UE de type (module B) et a établi l'attestation d'examen UE de type n° **19/1970/00/0161** pour l'écran incolore.  
The notified body ECS GmbH (nber 1883) performed the EU type-examination (Module B) and issued the EU type-examination certificates nb **C2761.1MEC** and **C2761.1MEC** for mask and filter. The notified body Aitex (nber 0161) performed the EU type-examination (Module B) and issued the EU type-examination certificate nb **19/1970/00/0161** for cover plate.

Villebon, le 18/05/21  
Mme Annaïg TERRIEN,  
Responsable QHSE  
SHEQ Manager



**Identification produits / Products identification :**

Type de produit / Type of product: **EPI Masque de soudage avec filtre électronique de soudage à teinte fixe**  
Produits / Products : **95000BD (768023)**



Nous, Castolin Eutectic France, déclarons sous notre seule responsabilité que le ou les produits cités ci-dessus sont conformes à la législation harmonisée de l'Union Européenne suivantes.  
We, Castolin Eutectic France, declare under our sole responsibility that the above named product(s) is/are in conformity with the relevant Union harmonisation legislation

**Règlement EPI / PPE Regulation (UE) 2016/425**

Basé sur les normes harmonisées suivantes / Based on the following harmonised standards:

**EN 379 :2003 +A1 :2009**  
**EN 175 :1997**  
**EN 166 :2001**

L'Organisme Notifié ECS GmbH (n° 1883) a effectué l'examen UE de type (module B) et a établi les attestations d'examen UE de type n° **C2759.1MEC** et **C2760.1MEC** pour le masque et le filtre. L'Organisme Notifié Aitex (n° 0161) a effectué l'examen UE de type (module B) et a établi l'attestation d'examen UE de type n° **19/1970/00/0161** pour l'écran incolore.  
The notified body ECS GmbH (nber 1883) performed the EU type-examination (Module B) and issued the EU type-examination certificates nb **C2761.1MEC** and **C2760.1MEC** for mask and filter. The notified body Aitex (nber 0161) performed the EU type-examination (Module B) and issued the EU type-examination certificate nb **19/1970/00/0161** for cover plate.

Villebon, le 18/05/21  
Mme Annaïg TERRIEN,  
Responsable QHSE  
SHEQ Manager



